

*Architecte  
inspiré.* p. 4

*Comment se  
raccorder à la  
fibre.* p. 12

*Hôtels de  
légende.*  
p. 16

# C'EST À BOURG

Le magazine des Burgiennes et des Burgiens



*Grand format* P. 8

# COLLECTIVE ATTITUDE



GÉRALDINE BOURG

75<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION DE BOURG (EXPOSITION, BAL...)

VILLAGE DES SCIENCES



AGENCE VISÉEA



CHRISTELLE MOIRAUD

## NOUVEL ESPACE PETITE ENFANCE CHARLES-JARRIN



CHRISTELLE MOIRAUD



GÉRALDINE BOURGEAY-MARIN

## INAUGURATION DE LA MÉDIATHÈQUE CAMUS



**Directeur de la publication :** Jean-François Debat, maire de Bourg-en-Bresse. **Rédacteur en chef :** Baptiste Monnot. **Journalistes :** Géraldine Bourgeay-Marin, Céline Crociani et Christelle Moiraud. **Photo Une :** Daniel Gillet. **Service communication :** Mairie de Bourg-en-Bresse, place de l'Hôtel de Ville, quartier Bourg Centre, BP 90419, 01012 Bourg-en-Bresse Cedex. Téléphone : 04 74 45 70 01, fax : 04 74 22 22 76, communication@bourgenbresse.fr. **Conception :** *Le Magazine*. **Préresse :** Anne Claudel. **Impression :** Estimprim. **Distribution :** Médiapost. **Tirage :** 27 000 exemplaires. **Dépôt légal :** ISSN-0767-967X. Magazine lu par la Bibliothèque sonore. Ce magazine est imprimé sur du papier PEFC.



10-31-1093 / Certifié PEFC / Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées. / pefc-france.org

## CHÈRES LECTRICES, CHERS LECTEURS,

Jusqu'aux élections municipales de mars 2020, certaines rubriques de votre magazine sont modifiées en raison de la période pré-électorale. Selon l'usage, l'éditorial du Maire et la tribune consacrée à l'expression des groupes minoritaires du conseil municipal sont mis en sommeil. Merci de votre compréhension.

## Sommaire.

### TÊTES D'AFFICHE.

- 4 Laurent Dosse, architecte inspiré
- 5 Yvonne Gahwa, le pouvoir d'agir.

### GÉOLOCALISÉS.

- 7 Des bornes pour véhicules électriques.

### GRAND FORMAT.

- 8 Collective attitude.

### PETITS FORMATS.

- 12 Comment se raccorder à la fibre ?
- 15 Lutter contre la surchauffe urbaine

### ÇA, C'ÉTAIT AVANT.

- 16 Hôtels de légende.

### FAQ. FOIRE AUX QUESTIONS

- 18 Questions/Réponses.

### CLAC !

- 19 Bourg en images.

« *L'architecte est à la fois ingénieur, créatif et poète.* »

Héritier d'une lignée d'architectes qui a façonné la ville, Laurent Dosse dirige l'agence Dosse architecte-Associés. Un livre retrace cette aventure familiale.

## Bio Express'

**1967** Naissance à Bourg  
**1991** Diplôme d'architecte DPLG - Paris-La Seine  
**1993** Rejoint l'agence familiale  
**2019** Une exposition à H2M et un livre *Marc Dosse - Pierre Dosse. Traversées. Construire dans l'Ain 1945-1985. Dominique Amouroux\**. CAUE - Patrimoine des Pays de l'Ain.

*Laurent Dosse*

## ARCHITECTE INSPIRÉ

L'ancien centre nautique, le Crédit Agricole Kennedy, la ZUP de la Reyssouze, Carré d'Eau ou La Tannerie... la famille Dosse laisse son empreinte sur la ville. Trois générations d'architectes se succèdent, depuis l'ouverture du premier atelier de Marc Dosse, boulevard Victor-Hugo à la sortie de la Seconde Guerre mondiale. Son fils, Pierre, choisira le même métier, ainsi que son petit-fils Laurent, aujourd'hui à la tête de l'agence qui emploie huit salariés.

« Je me suis plongé dans les archives avec Dominique Amouroux, historien de l'architecture du xx<sup>e</sup> siècle et Bruno Lugaz, directeur du CAUE de l'Ain, pour les besoins du livre et de l'exposition, explique Laurent Dosse. Les photos, dessins, correspondances ont ravivé des souvenirs et m'ont fait redécouvrir ma ville. Petit, je passais du temps dans l'atelier de mon père, situé dans un bel

immeuble qu'il a construit en 1967 en face de la préfecture. J'ai décidé de devenir architecte en 1<sup>re</sup> à Lalande et je ne l'ai jamais regretté », se souvient Laurent Dosse.

« Notre métier consiste à jouer des contraintes inhérentes à un site, à transformer un programme en un projet dans l'espace, avec sensibilité et poésie. Il n'y a pas de petits projets, je suis aussi curieux de dessiner un bloc sanitaires qu'un bâtiment d'envergure. » Dans la lignée de son père, partisan du « Less is more », ami et admirateur de Jean Prouvé, Laurent Dosse aime la sobriété des lignes, les vides qui révèlent les pleins. Il puise son inspiration dans ses voyages, des expositions d'art et au fil de longues marches dans le Revermont ou sur les sentiers de grande randonnée. L'un de ses deux fils est entré en école d'architecture, la saga Dosse se poursuit.

\*Édité par le CAUE-Patrimoine des Pays de l'Ain.



**CAMILLE  
RAUL**  
**FEMME DE  
SCIENCE**

« Ce qui me passionne, c'est le partage des connaissances », s'enthousiasme Camille Raul, chargée de mission au Centre de culture scientifique, technique et industriel Altec. « Depuis cinq ans, j'organise et coordonne des événements. Le plus important est la Fête de la science qui fédère chaque automne 25 communes, 150 structures du département et draine 15 000 visiteurs. Au-delà de ce temps fort, Altec pilote ou participe à de nombreuses manifestations : le Printemps culturel de Bourk, la Fête de la nature... et anime des ateliers pour enfants et adultes. Depuis cinq ans, deux thématiques émergent : les technologies numériques et l'environnement. » De retour à la maison, Camille expérimente le Zéro déchet. « Une initiative que je partage avec le Conseil citoyen Gare-Peloux-Mail-Citadelle dont je suis membre. En mai, nous avons organisé un marché aux bonnes astuces : l'occasion d'éveiller les consciences. »



**PHILIPPE  
LUCOT**  
**RÉFLÉCHISSONS  
LA LUMIÈRE !**

**Grand voyageur, Philippe Lucot est amoureux de la Casamance au Sénégal.** « Ma compagne Marie-Jeanne et moi avons tissé des liens d'amitié avec un habitant de Cap Skirring, Prosper. En 2015, il nous a fait découvrir son île natale, Éloubaline, accessible après quarante-cinq minutes de pirogue au milieu des mangroves », raconte Philippe. « Grâce à une ONG, l'île (six cents habitants, une école, une maternité, un centre de santé) bénéficie de l'eau potable mais pas de l'électricité. Cette année-là, nous avons rencontré des Lyonnais d'Électriciens sans frontières (ESF) qui équipaient le collège de Ziguinchor. Là est née l'idée d'installer une mini-centrale solaire sur l'île. Un an après, le dossier de l'association Éloubaline, réfléchissons la lumière, était sélectionné par ESF qui financera le chantier. L'association, elle, prend déjà en charge la formation technique de quatre jeunes de l'île qui suivront l'installation des panneaux solaires, leur entretien... » Marie-Jeanne et Philippe cherchent des partenaires et repartent en novembre à Éloubaline pour emporter du matériel.

[eloubalinesenegal.fr](http://eloubalinesenegal.fr)



**YVONNE  
GAHWA**  
**LE POUVOIR  
D'AGIR**

## Le mot : Citoyenne

Yvonne Gahwa est une citoyenne investie. « Quand on se rencontre, qu'on partage, on apprend des autres et on n'a plus peur de la différence », explique la jeune femme, conseillère citoyenne depuis 9 ans et présidente de l'association Ain Pacte. À son arrivée à Bourg en 1995, Yvonne est accueillie par des bénévoles et, à son tour, elle prend rapidement part à la vie associative bourgienne. Elle découvre Ain Pacte qui œuvre pour un espace d'échanges entre les différentes cultures. Depuis 2018, elle en assure la présidence où elle met en pratique ses valeurs d'ouverture et de partage. « Nous avons la journée gastronomique en juin et la semaine du cinéma étranger en février et nous travaillons à l'organisation d'un événement intergénérationnel autour des jeux du monde. » Quant à son mandat de conseillère citoyenne, Yvonne le mène avec fierté au sein de son quartier. « Pouvoir co-construire avec les habitants et travailler ensemble pour notre ville c'est tellement enrichissant. »



JEAN-PIERRE POUPON/ARCOM DESIGN

## NOUVEL ÉCLAIRAGE

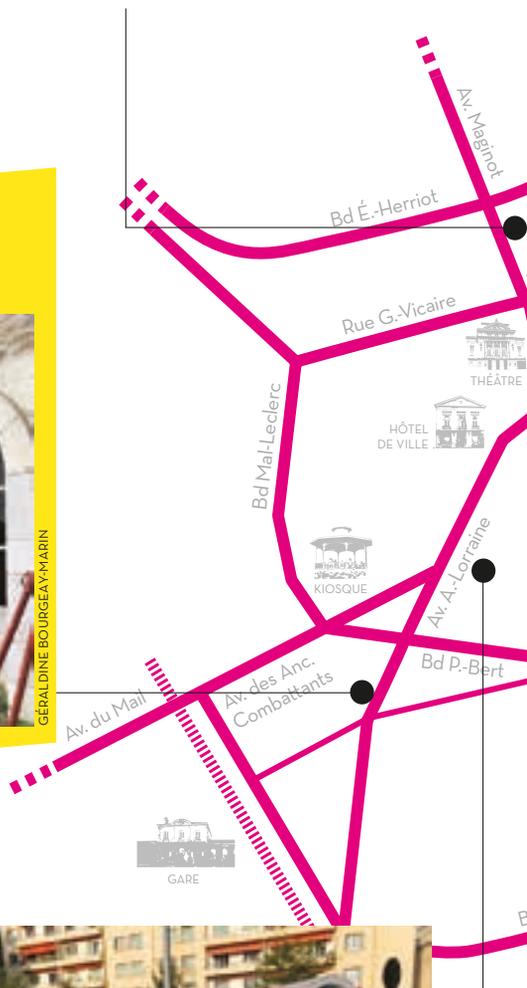
Le service Bâtiment de la Ville a porté en régie le projet de remplacement de l'éclairage du marché couvert. Les 30 nouveaux luminaires Leds permettront une économie de 70 % sur la consommation électrique. La nouvelle installation est prête à accueillir les Glorieuses qui investiront le marché couvert, vendredi 13 décembre 2019.

## DU CÔTÉ DE LA MADELEINE

Sur le site de la Madeleine ont commencé cet automne les travaux de désamiantage et de démolition du bâtiment des Glycines de l'ancien Centre psychothérapique de l'Ain. Cet ensemble sera réhabilité pour accueillir sur trois niveaux le futur Pôle d'animation sociale de la Madeleine. La rénovation, imaginée par le cabinet d'architectes lyonnais Reach & Scharff et sous maîtrise d'ouvrage de la Ville, devrait s'achever à l'été 2021.



GÉRALDINE BOURGÉAY-MARIN



## BORNES ÉLECTRIQUES

La Ville accompagne l'usage des véhicules électriques, non consommateurs d'énergie fossile, en installant huit bornes de recharge : promenade du Bastion, Champ de Mars, parking Préfecture, parking des Bons-Enfants et trois bornes sur le Champ de Foire. L'exploitation de ces bornes sera suivie par la régie municipale de stationnement Bourg Parc Auto. Les usagers devront acheter une carte permettant d'utiliser les bornes et payeront ensuite la recharge selon sa durée.

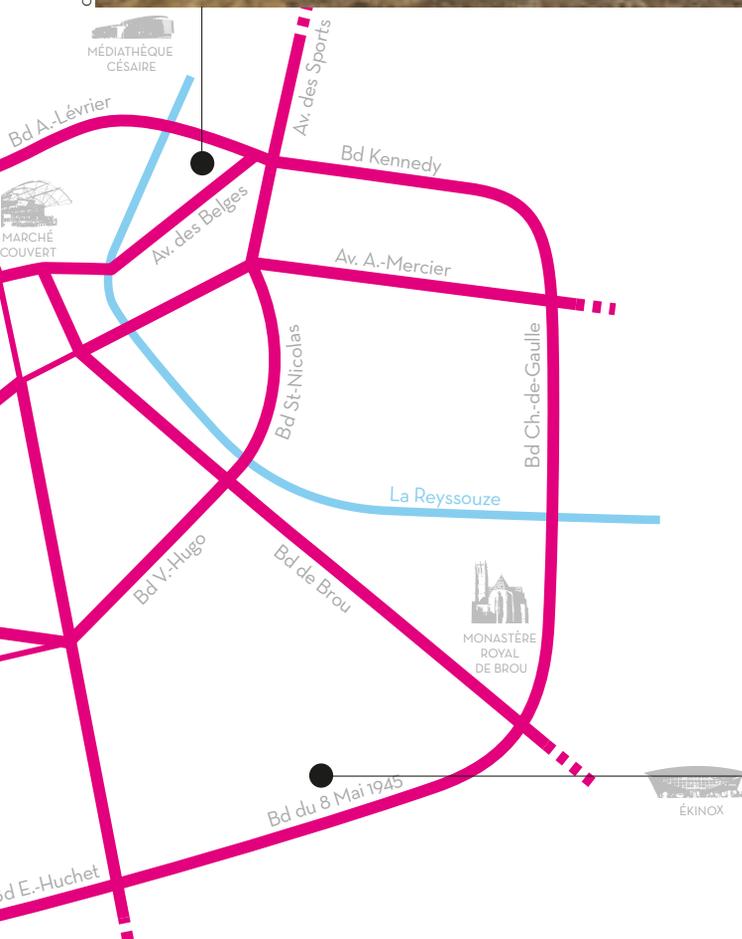


GÉRALDINE BOURGÉAY-MARIN

## LEVER DE RIDEAU

C'est au printemps que la Maison de la Culture et de la Citoyenneté ouvrira ses portes. Ce bâtiment, structurant pour le Champ de foire, s'étend sur 3 000 m<sup>2</sup> et deux étages. Avec ses lignes contemporaines, il regroupera la MJC, l'AGLCA et Altec, favorisant ainsi les échanges entre associations. Une des pierres angulaires de la collaboration sera le concept *Micro-Folie*, un musée numérique s'articulant autour d'un FabLab, d'un espace de réalité virtuelle et d'un lieu convivial permettant de proposer au public de multiples activités.

CHRISTELLE MOIRAUD



## Un coin de verdure

Afin de lutter contre la surchauffe urbaine la Ville a entrepris pendant les vacances scolaires de la Toussaint un premier chantier de végétalisation de la cour de l'école des Arbelles. 640 m<sup>2</sup> d'enrobé seront supprimés afin de planter 15 arbres et plus de 700 vivaces. Ces plantations viennent s'ajouter aux 10 arbres et au potager existants. Les espaces aux pieds des arbres déjà présents seront agrandis pour donner plus de place au gazon et à un revêtement de sable. Un récupérateur d'eau sera également installé.



SERGE BUATHIER

## FERMETURE DU CHEMIN DE CURTAFRAY

Le chemin de Curtafray est fermé à la circulation au niveau du giratoire de Bouvent depuis le 4 novembre, jour d'ouverture de la rocade Sud-Est. En effet, le chemin de Curtafray était régulièrement emprunté par les automobilistes venant du Sud-Est et se rendant à Bourg. Dorénavant, la Rocade constitue un axe structurant pour ces déplacements. Le chemin de Curtafray est donc réservé aux riverains et aux usagers du complexe de Bouvent ce qui apaisera la circulation dans le secteur.

SUTDIO HERWEY



# Grand format.



## 9 Français sur 10

déclarent avoir réalisé au moins une fois une pratique de consommation collaborative.

[www.economie.gouv.fr](http://www.economie.gouv.fr)



**L'économie collaborative a le vent en poupe.** On récupère, on troque, on partage, on mutualise... pour préserver la planète, moins gaspiller ou économiser mais aussi pour (re)créer du lien avec les autres. Les Burgiens n'échappent pas à la tendance à l'image du Rep'R (notre photo).

L'heure est au partage. Co-voiturage, bureaux partagés, économie collaborative... des initiatives fleurissent à Bourg-en-Bresse.

## *Initiatives partagées*

# COLLECTIVE ATTITUDE

**D**e nouvelles tendances sociologiques émergent. On partage son canapé, son logement, sa voiture, son jardin, son lieu de travail ou ses compétences... L'économie collaborative serait-elle une réponse à la crise économique, à l'individualisme, au gaspillage des ressources et à la surconsommation ? Sans doute un peu tout cela en même temps. Et ces changements de comportements à petite échelle peuvent influencer la société tout entière. À Bourg-en-Bresse, des projets et des initiatives partagées essaient. En 2012 était créé le premier espace de travail partagé burgien, qui vient de s'installer dans de nouveaux locaux au 14, rue Logerot (cf. p. 14) Un nouveau bar, rue Charles-Robin, Le Shelter propose également des espaces de travail occasionnels.

Des initiatives d'habitat participatif se font jour. Un groupe d'habitants a acquis un terrain burgien pour y construire 11 logements (cf. p. 10). D'autres projets de bailleurs sociaux et de groupes privés émergent, prévoyant des salles communes ou des jardins partagés.

### ÉVOLUTION DES COMPORTEMENTS

Le covoiturage gagne du terrain (aires de stationnement, places réservées à Bourg, sites Internet), boosté par des associations et les collectivités locales.



SERGE BUATHIER

Comme Tremplin ou Emmaüs, la ressourcerie La Retap et des boutiques éphémères misent sur la récupération de meubles, de vêtements et d'objets pour leur donner une seconde vie. Des AMAP\* et des magasins de producteurs locaux développent aussi les circuits courts alimentaires.

Dans le même esprit, on échange ses livres ou ses restes alimentaires dans des bibliothèques ou des réfrigérateurs partagés (cf. p. 11). Depuis plusieurs années, l'association Incroyables Comestibles sème des jardins partagés dans les quartiers et les Conseils citoyens imaginent des projets participatifs aidés par la Ville : ici, un verger urbain, là, un terrain de pétanque (photo ci-dessus : le nouveau terrain du parc Colette-Besson à la Croix-Blanche)...

D'autres initiatives, que nous ne pouvons toutes citer, voient le jour à Bourg pour un développement durable de la planète.

\*AMAP : association pour le maintien d'une agriculture paysanne

## Travailleurs nomades

Se mettre à son compte, travailler à la maison est dans l'air du temps. Le nombre de travailleurs indépendants, d'autoentrepreneurs et de télétravailleurs est en expansion. « Je rêvais de télétravail. Au bout d'un mois, j'ai dit stop ! J'étais happée par d'autres tâches et, au final, je travaillais tout le temps », témoigne Karine Regouby, présidente de l'association Coworkain. Une analyse partagée par Quentin Masnada, gestionnaire de site Internet et membre du bureau : « J'ai travaillé à domicile pendant 1 an et demi : c'est difficile de dissocier vie de famille et vie professionnelle. Plus les mois passaient et plus je ressentais le besoin de sortir de chez moi, de voir du monde. J'ai d'ailleurs créé ma société après avoir rejoint l'association Coworkain : être entouré d'entrepreneurs, partager des savoirs, c'est motivant. » De ce besoin d'échange est né en 2012 le QG, premier espace de *coworking* (ou bureaux partagés) de l'Ain. Longtemps installé rue des Casernes, il a déménagé au 14, rue Logerot dans d'anciens locaux d'EDF entièrement rénovés. « Un chantier coconstruit et cogéré qui s'est achevé en juillet. À deux pas du centre-ville et de la gare,



GÉRALDINE BOURGEAY-MARIN

nous disposons de plus de 150 m<sup>2</sup> pour accueillir travailleurs nomades et résidents permanents », s'enthousiasme Nicolas Baccelli, entrepreneur dans le e-commerce et trésorier de l'association. Moderne et lumineux, le QG propose à la location un *open space*, des bureaux, une salle de réunion. Nomades et résidents, tous ont accès sans supplément à Internet (fibre), à la cuisine, à la salle de repos, à l'imprimante wifi, à des places de parking, à un garage à vélo et à une petite terrasse.

+ 09 72 91 17 65 - 06 10 30 80 68  
[qg.coworkain@gmail.com](mailto:qg.coworkain@gmail.com) - [coworking-bourg.fr](http://coworking-bourg.fr)

## Coopération à tous les étages

Ici, le vivre ensemble prend tout son sens. Le Verger, projet d'habitat participatif à Bourg, est une aventure au long cours dans laquelle se sont lancés plusieurs foyers autour de valeurs communes où priment la solidarité, l'intergénérationnel et le respect de l'environnement. Ni doux rêveurs ni communauté, le groupe s'est construit depuis 2012 en se retrouvant autour d'un projet où tout était à créer et à imaginer. « Pour le mener à bien, la créativité est fondamentale. Si on reste sur la peur, on n'avance pas. Tout est construit en concertation à chaque étape », explique Christine. Huit foyers ont travaillé sur le projet, en autopromotion, avec une assistance à maîtrise d'ouvrage et un architecte. « L'achat du terrain s'est fait en



septembre 2018 : 3 300 m<sup>2</sup> non loin de la gare et du centre-ville. Chaque foyer aura son appartement qu'il personnalisera comme il le souhaite. Des chambres d'amis seront mutualisées et une salle commune nous permettra de créer des temps conviviaux. On imagine aussi partager des services : covoiturage, petit outillage... L'entraide et la bienveillance, voilà de quoi il est question. L'empreinte au sol du bâtiment est

limitée pour préserver les espaces verts et imaginer une vie extérieure autour d'un potager partagé par exemple », souligne Philippe. Le bâtiment sera équipé d'un ascenseur et d'un accès PMR. Début des travaux prévu au printemps 2020 pour une livraison fin 2021. La démarche vous tente ? Des places sont disponibles.

+ HPB Le Verger : 06 46 42 19 65  
[habitatparticipatifbourg@gmail.com](mailto:habitatparticipatifbourg@gmail.com)

## Le Rep'R, un bar-atelier 100 % collaboratif

Après 5 mois de chantier participatif, le Rep'R a ouvert en février 2019 au 54, rue Charles-Robin. Ce bar-restaurant, modèle d'économie collaborative, a bénéficié d'une campagne de financement participatif et

d'aides de la Ville, de CA3B au titre du Plan Climat, du Fonds de développement de la vie associative et du Fonds européen de développement régional. Née en 2017, l'association du même nom repose sur un collectif de bénévoles qui a imaginé ce lieu, proposant des rencontres et des ateliers autour du « zéro déchets », du jardinage, de la récup', du partage de savoir-faire...

Marie-Laure Sauchay, salariée de l'association, explique : « Ici, tout est récupéré, des matériaux aux meubles. Aujourd'hui,

le Rep'R a son coin bar-restaurant, sa cuisine, un espace enfant, un salon pour lire, jouer ou travailler et une charmante terrasse à l'arrière. Les clients trouvent le lieu *cosy* et convivial ! Un menu est proposé à l'heure du déjeuner en semaine et nous ouvrons le bar les vendredis et samedis soir, en servant des planches de fromages et de charcuterie. Des travaux ont commencé dans l'appentis au fond de la cour pour y stocker des outils et organiser des animations. »

Le Rep'R poursuit ses ateliers auprès de partenaires, le CPA de l'Ain, les Points Info Emploi, des écoles et développe des événements : soirée jeux de société, goûters d'anniversaire, concerts, dégustations de produits locaux. Avec encore bien d'autres projets en tête...

 [www.lerepr.fr](http://www.lerepr.fr)



DANIEL GILLET

## Initiatives solidaires

### • Passeurs de livres

Devant la médiathèque Césaire, sur l'esplanade de la Comédie, dans les squares des Vennes et Simone-Veil, à la boutique Artisans du monde ou à l'AGLCA, vous pouvez venir chercher un livre et/ou en déposer un dans les cabanes à livres.

### • Nourriture solidaire

Après les cafés et les croissants solidaires, la Burgienne Alexa Cortinovia a mis en place en 2018 des frigos partagés. Objectif : permettre aux personnes en difficulté de récupérer des surplus de nourriture déposés par des particuliers ou des commerçants. Trois réfrigérateurs sont en service à l'AGLCA, à l'IUT A d'Alimentec et, l'été, au jardin éphémère, esplanade de la Comédie. « Dès que les frigos sont remplis, ils sont immédiatement vidés d'où la nécessité de les approvisionner régulièrement », assure Alexa. « Nous sensibilisons au don de denrées alimentaires et étudions un changement d'implantation des réfrigérateurs. Pourquoi pas chez des commerçants ? »

### • Jardins en partage

Avec cinq jardins familiaux et collectifs et deux jardins partagés, la Ville encourage le jardinage. Dans le cadre de l'action Incroyables Comestibles, des potagers urbains et des microplantations sur le trottoir se multiplient, accompagnés par le service Espaces verts. « Les jardins partagés de la Reyssouze implantés en 2009 et des Sardières en 2012 permettent aux habitants de cultiver ensemble des produits bio et de créer du lien social. Des potagers urbains rue Albert-1<sup>er</sup>, au Bastion, à la médiathèque Césaire, ont été installés à la demande des habitants qui veillent à leur entretien et consomment 100 % de la production. Pour répondre aux attentes de la population et des conseils citoyens, la Ville plante aussi des arbustes et arbres fruitiers comme à Césaire, dans les parcs Charité, Colette-Besson ou au Pré-Neuf », souligne Isabelle Épaillard, chargée du Développement durable à la Ville.

**Vous souhaitez planter sur l'espace public, écrivez à [democratilocale@bourgenbresse.fr](mailto:democratilocale@bourgenbresse.fr)**

## Un bâtiment dans l'air du temps

L'opération immobilière privée qui verra le jour avenue Alsace-Lorraine, à la place de l'actuel bâtiment Saint-Joseph, prend en compte ces nouvelles tendances sociologiques en proposant des espaces partagés. Cet immeuble novateur offrira des locaux indépendants destinés au cotravail ou au *coliving* qui permet de se loger pour une courte durée.



GRUPE CARDINAL



CHRISTELLE NOIRRAUD

## Fibre optique

### COMMENT SE RACCORDER ?

À Bourg-en-Bresse, comme dans onze autres communes de la CA3B, l'État a confié à Orange le déploiement du réseau de fibre optique ouvert à tous les fournisseurs d'accès à Internet. Comment se raccorder ?

Pour vous raccorder, il faut tout d'abord que votre logement soit éligible à la fibre optique. Pour le vérifier, rendez-vous sur le site Internet d'Orange, [reseaux.orange.fr](http://reseaux.orange.fr) : une carte vous indique si la fibre est disponible dans votre ville puis dans votre quartier. À Bourg-en-Bresse, Orange a installé soixante-dix-sept armoires de mutualisation (notre photo) couvrant ainsi tout le territoire. C'est de ces armoires que sont déployés dans un second temps les points de branchement vers les habitations.

Si la fibre est disponible dans votre quartier, vous pouvez alors demander un point de branchement vers votre domicile.

- Si vous habitez un immeuble, l'installation d'un point de branchement doit faire l'objet d'une demande et d'une validation par votre syndic ou votre bailleur qui contractualise avec l'opérateur choisi.

- Si vous êtes en maison individuelle, il n'y a pas d'autorisation à fournir.

Une fois la demande validée, Orange dispose d'un délai de 6 mois pour déployer la fibre jusqu'au pied de votre logement via les équipements existants, aériens ou souterrains. Lorsque votre logement est définitivement éligible, la souscription à la fibre peut alors avoir lieu auprès de tous les fournisseurs d'accès présents sur le réseau.

Si, comme certains Burgiens nous l'ont signalé, vous rencontrez des difficultés avec Orange, vous pouvez contacter la mairie qui fera le relais avec l'entreprise.

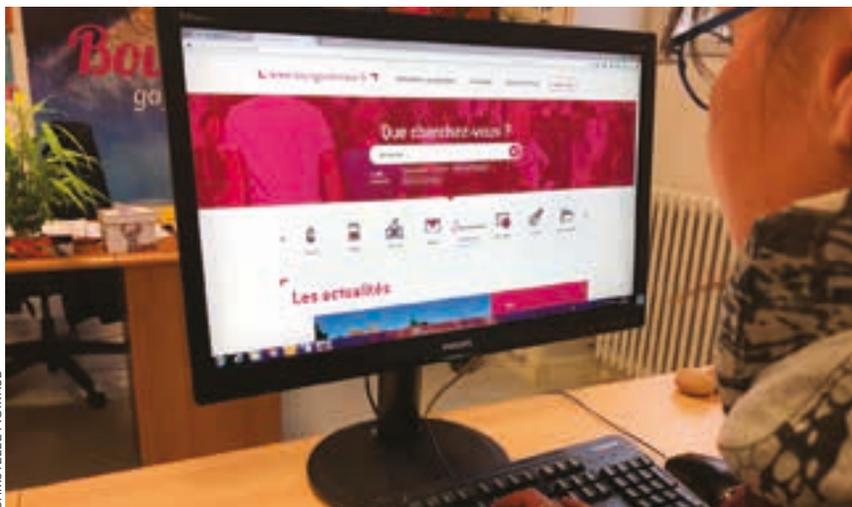
**+ Cabinet du maire : 04 74 45 70 02**

## Un cygne bressan à l'Opéra

Ce n'est pas un poulet, mais bel et bien un cygne de Bresse qui volera en décembre sur la scène de l'Opéra de Lausanne pour la création de *La Belle Hélène* d'Offenbach, mise en scène par Michel Fau. Une marionnette, imaginée et construite à Bourg dans le Lieu de Fabrique de la Compagnie Arnica, par Emmeline Beaussier, Priscille Du Manoir et Émilie Flacher.



CE ARNICA



CHRISTELLE MOIRAUD

## NAVIGUER FACILEMENT SUR BOURGENBRESSE.FR

**Plus sobre et plus lisible, le nouveau site Internet de la Ville de Bourg-en-Bresse vous facilite l'accès aux services**, aux informations et aux démarches administratives. Vous pouvez géolocaliser les équipements municipaux, prendre contact avec les services et les élus municipaux, consulter les rendez-vous à venir ou annoncer un événement grâce à un formulaire en ligne. Les offres d'emploi et les marchés publics de la Ville sont disponibles et la rubrique « Je participe » vous tient informé des actions participatives de la Ville (enquêtes publiques en ligne...). Et il est désormais très simple de partager les informations avec la communauté par le biais des réseaux sociaux.



RADIO B

## En direct des quartiers

**Le 4 octobre, Radio B a installé son studio au café, Chez Jlass, au cœur du quartier de la Reyssouze.** Des habitants se sont initiés à la radio avant de réaliser leur émission, enregistrée en direct et en public (à réécouter sur [www.radio-b.fr/podcast-16056](http://www.radio-b.fr/podcast-16056)). Dans le cadre du Contrat de Ville toujours, Radio B réédite l'expérience du 18 au 22 novembre aux Vennes et du 2 au 6 décembre à la Croix-Blanche.

**+ Radio B : 04 69 19 55 27**

## Caméras



**Cette fin d'année, quatre nouvelles caméras de vidéoprotection** seront installées sur l'Hôtel de Ville et la salle des fêtes, pour un coût de 24 000 € T.T.C. Au total, 13 caméras ont été posées depuis 2018, pour un montant de 96 000 € T.T.C. Ces nouvelles implantations poursuivent deux objectifs : la lutte contre les nuisances nocturnes liées au fonctionnement des boîtes de nuit et la verbalisation des cortèges dangereux à l'occasion de certains mariages. La Ville a également acquis une caméra nomade. Les images, enregistrées 24h/24, sont conservées pendant 15 jours et transmises dans le cadre d'enquêtes. Elles peuvent aussi être visionnées en direct lors d'événements particuliers.

**130 tonnes**  
de denrées : c'est l'objectif fixé  
par la Banque alimentaire de  
l'Ain pour sa collecte annuelle  
des vendredi 29 et samedi  
30 novembre dans plus de  
100 magasins du département.

## RECENSEMENT

**Les jeunes Français(es) doivent se faire recenser dans les 3 mois qui suivent leurs 16 ans.** Ils peuvent se rendre au guichet de la mairie de leur domicile munis d'une pièce d'identité valide et du livret de famille à jour. Ils peuvent aussi faire cette démarche en ligne sur [www.servicepublic.fr](http://www.servicepublic.fr), rubrique papier-citoyenneté. Leur attestation de recensement est à conserver pour les inscriptions aux examens, au permis de conduire...



**Ghislain Gros**  
@GhislainGros – 15 oct.

Le Tour est de retour à #bourgenbresse en 2020 ! 📍

## NOUVEL UNIFORME

**Les agents de surveillance de la voie publique de la Ville** ont changé de tenue. Ils circulent désormais dans un uniforme gris, au lieu de l'ancien bleu foncé qui entretenait la confusion avec les agents de la police municipale.



CHRISTELLE MOIRAUD

## Vive les classes en 0 !

**Dimanche 19 janvier, les classes en 0 réchaufferont l'atmosphère** lors de la traditionnelle vague des conscrits dans les rues de la ville. Cette déferlante sera suivie d'un banquet des conscrits à la salle des fêtes de Bourg et, samedi 25 janvier, d'une soirée dansante à la salle des fêtes de Péronnas. Inscrivez-vous avant le 15 décembre au 06 99 65 53 19.



SERGE BUATHIER

 **Colin Côte**  
@CoteColin – 4 oct.

Le président de l'@Departement\_AIN l'a annoncé ce matin : la rocade sud-est de @Bourg\_en\_Bresse sera mise en service le 4 novembre prochain ! 15 000 automobilistes/jour devraient l'emprunter.



SQUARE LALANDE @ ARCHIVES MUNICIPALES 33F1466

## Archives en ligne

**Riche de 200 000 pages de registres numérisés, de milliers de photos, de vidéos et de 1300 plans et affiches scannés...** la nouvelle base en ligne des Archives municipales de Bourg-en-Bresse a fait peau neuve. Plus attractive et plus fonctionnelle, elle est accessible depuis le portail culturel de la Ville [culture.bourgenbresse.fr](http://culture.bourgenbresse.fr). Les 2700 mètres du fonds d'archives de Bourg, du XIII<sup>e</sup> siècle à nos jours, deviennent une ressource facilement utilisable pour découvrir l'histoire de la ville ou faire des recherches personnelles. Les images sont téléchargeables en haute définition, la vidéo est rendue accessible. Des expositions historiques, que peuvent emprunter gratuitement les établissements scolaires, maisons de retraite, associations... sont consultables en ligne.



CHRISTELLE MOIRAUD

## CHAUSSÉE PARTAGÉE : QUÉSACO ?

**Les rues Grand-Challes, Montesquieu, Petit-Montholon et des Chrysanthèmes ont été aménagées en chaussée partagée** pour ralentir la vitesse et améliorer la sécurité de tous les usagers. Sur ces axes, la répartition de l'espace est différente : une voie centrale banalisée pour la circulation automobile et deux bandes latérales multi-usages, utilisables par les cyclistes. Lorsque deux voitures se croisent, elles doivent ralentir et se déporter légèrement sur les accotements avant de se repositionner sur la voie centrale. En situation de croisement et en présence d'un vélo, la voiture doit attendre derrière le vélo avant de reprendre sa place.



SERGE BUATHIER

## Devenez propriétaire

**Entre l'avenue Amédée-Mercier et le parc de loisirs de Bouvent, un nouveau quartier va sortir de terre, le lotissement du Domaine du lac.** À l'horizon 2026, 140 logements seront réalisés. Cet automne, la Ville a lancé l'aménagement et la commercialisation de la 1<sup>re</sup> tranche de ce lotissement. Seize terrains à bâtir de 397 à 782 m<sup>2</sup> sont actuellement en vente. Tout a été pensé pour la qualité de vie des futurs habitants : un règlement de lotissement garantit la cohérence architecturale et paysagère du site, des espaces verts, de jeux et de détente seront également créés. Vous êtes intéressé ? Contactez la mairie de Bourg. Si la vente se conclut, un arbre vous sera offert par la Ville.

**+ Renseignements et commercialisation, service Foncier et Immobilier de la mairie : 04 74 45 70 97  
domainedulac@bourgenbresse.fr**



ASYLUM

## RÉFÉRENDUM D'INITIATIVE POPULAIRE

**Jusqu'au 12 mars 2020, les électeurs français peuvent soutenir la tenue d'un référendum sur la privatisation du groupe ADP (ex-Aéroports de Paris).** 4,7 millions de signatures sont nécessaires. Si vous êtes inscrit sur les listes électorales de votre commune ou de votre consulat, vous pouvez soutenir ce texte en ligne, sur le site [referendum.interieur.gouv.fr](http://referendum.interieur.gouv.fr) ou à la mairie de Bourg-en-Bresse, par le biais d'un point d'accès Internet ou d'un formulaire papier.

## LUTTER CONTRE LA SURCHAUFFE URBAINE

**Les épisodes de forte chaleur augmentent d'année en année.** Les villes cherchent à lutter contre les îlots de surchauffe créés par la raréfaction du végétal, la densité de l'habitat et l'activité humaine (transports, chauffage, climatisation...). La Ville de Bourg a lancé cet été, avec l'association Alec 01, un diagnostic du phénomène sur son territoire.

De juin à septembre 2019, 18 sondes thermiques ont enregistré en continu les températures en centre-ville et en périphérie. Fin juillet, un groupe d'habitants et des agents ont pris des mesures sur 5 itinéraires simultanément en plein après-midi. Premiers résultats : les points les plus chauds du centre sont les places Quinet, Bons-Enfants et l'avenue Alsace-Lorraine. La nuit, il fait en moyenne 5 °C de plus qu'en zone rurale (mesures de référence prises sur le Champ de Foire et en zone naturelle chemin du Moulin-des-Loups). En journée, l'écart peut aller jusqu'à 8 °C entre la cour de l'école des Vennes et le square attenant.

Tenant compte de ce diagnostic, sur lequel le *C'est à Bourg* reviendra plus amplement dans une prochaine édition, la Ville a entrepris pendant les vacances de la Toussaint un premier chantier de végétalisation de la cour de l'école des Arbelles (cf. pages 6-7). D'autres programmes suivront, co-construits avec les conseils d'écoles.

# 15 330 personnes

**ont participé en mai dernier à Femmes, le**

Printemps culturel de Bourg organisé par la Ville.

Du 8 au 10 mai 2020, cet événement culturel revient avec pour thème *Révolution/Évolution*.



CARTE POSTALE NOIR ET BLANC DE 1910 - ARCHIVES MUNICIPALES 1411577

## HÔTELS DE LÉGENDE.

Sous Napoléon III sont apparus les « grands hôtels », deux d'entre eux existent toujours à Bourg.

**A**u Moyen Âge, Bourg est un haut lieu de commerce, sa vaste halle attire des chaland venus de loin. La présence de congrégations religieuses et de soldats à la Citadelle crée également une activité importante. Mais les communications entre bourgades sont mauvaises et les voyageurs font halte en chemin pour trouver un gîte et un couvert. Des auberges ou logis fleurissent au carrefour des routes ou « charrières ». Signalés par des enseignes représentant des animaux, des saints ou des objets, les logis se développent autour de la halle (devant l'église Notre-Dame), dans les quartiers de Verchère, de Teynière et de Crève-Cœur... Situé rue Charles-Robin, le Logis du Griffon d'Or aurait accueilli Voltaire en 1778 et Mandrin en 1754. Aujourd'hui, un hôtel de charme a repris ce nom rue du 4-Septembre.



**D'illustres voyageurs ont fait escale dans les grands hôtels burgiens. »**

### LUXE À LA BURGIE NNE

Avec le développement des diligences, du train puis de l'automobile apparaît l'hôtellerie de luxe. L'Hôtel de France sort de terre en 1849 sur un terrain laissé vacant après le transfert du cimetière à Challes, soit l'actuelle place Bernard. Ouvert en 1854, cet hôtel de style Napoléon III existe toujours et garde ses 3 étoiles, dans le giron des Best Western. De grandes personnalités ont signé son livre d'or, Jean Marais, Maurice Baquet, Pierre Ardit, Richard Bohringer... L'Hôtel Terminus est, lui aussi, un véritable page d'histoire. Dans ce quartier

### Exotique

Dans le parc de l'Hôtel de l'Europe, l'excentrique maître des lieux, Pierre Denizot, accueillait des oiseaux rares, des singes, un python, un couple de lions... et un magnifique aquarium trônait à l'entrée de l'hôtel.



autrefois perdu dans les bois préexistait un pavillon de chasse. Avec l'ouverture de la gare de Bourg en 1857, le secteur s'urbanise et un bâtiment de deux étages est construit en face de la gare. En 1880, un entrepreneur, Jules Corsaint, l'achète pour en faire l'Hôtel Terminus.

Dès 1910, son fils Victor agrandit l'établissement, crée 80 chambres desservies par le premier ascenseur de la ville et équipées du gaz et de l'électricité à tous les étages. Il investit pour garder son rang parmi les « Grands hôtels ». L'entrée magistrale du Terminus, époque Napoléon III, ses plafonds de stuc, ses lustres, le mobilier et la décoration marquèrent des générations de visiteurs, ainsi que son superbe parc dessiné en 1910 par un jardinier parisien.

La fille de Victor Corsaint, Simone, reprit les rênes de l'établissement jusqu'en 1982. Le Terminus n'a cessé de prospérer dans les mains de propriétaires qui ont préservé son standing. Il fait désormais partie du groupe Qualys. Edmond Rostand et Sarah Bernhardt y séjournèrent ainsi qu'Édouard Herriot en 1930, Yves Montand en 1952, Jacques Chirac à deux reprises dans les années 80 ou encore un maharadjah qui décéda à Bourg la nuit de son arrivée.

## UN PALACE DISPARU

Au numéro 1 de la rue Général-Debeney s'est installée en mai dernier une nouvelle brasserie. C'est ici qu'en 1901, un restaurateur de Cluny, Claudius Rebière, s'établit pour transformer l'hôtel d'alors en palace. L'homme avait fait ses armes dans de grands hôtels à Paris, sur la Côte d'Azur et en Angleterre, très en pointe dans la villégiature de luxe. D'emblée, il électrifie l'établissement, équipe les salles de bains de chauffe-eau au gaz et fait installer le chauffage central en 1910. Il transforme les écuries en une fastueuse salle à manger, célèbre pour sa rotonde. Deux omnibus relie l'hôtel à la gare. En 1927, le bâtiment est rehaussé d'un étage par Marie Denizot, la fille de Claudius Rebière. Pendant la Seconde Guerre mondiale, le fils de celle-ci, Pierre Denizot, prend les rênes de l'hôtel, le fait prospérer et reçoit toute « la haute ». La fermeture de L'Europe en 1976 tourne une page du roman des grands hôtels bourguins.

Sources: *Bourg de A à Z*, Maurice Brocard - Éditions de la Tour Gile 2000 - *Les anciennes auberges de Bourg*, étude de Maurice Brocard de 2006.

✚ de photos sur [www.bourgenbresse.fr](http://www.bourgenbresse.fr)

## People

Une carte postale a été éditée après le premier passage de Sa Majesté la reine d'Italie à l'Hôtel de l'Europe le 27 septembre 1906. Elle revint en 1909. D'autres personnalités descendirent à L'Europe : Neville Chamberlain, Antoine Pinay, Léon Blum, Édith Piaf, Sylvie Vartan, Bernard Blier et Pierre Richard, ami du fondateur de l'hôtel...



CARTE POSTALE DE 1907 - ARCHIVES MUNICIPALES. FONDS PIERRE CLÉMENT 33F1907

## Quiz

**1 - Quand l'Hôtel de l'Europe ferma-t-il ses portes ?**

- a ■ 1976
- b ■ 1946

**2 - Le premier ascenseur de la ville fut installé à l'Hôtel Terminus.**

- a ■ Vrai
- b ■ Faux

Réponses : 1a - 2a

CARTE POSTALE DE 1910 - ARCHIVES MUNICIPALES. FONDS PIERRE CLÉMENT 33F1910



## Période noire

Lors de la Seconde Guerre mondiale, l'occupant allemand réquisitionne les grands hôtels pour s'y installer. Le Terminus (photo ci-dessus) est le siège de la Kommandantur et l'Hôtel de l'Europe reçoit en 1942 l'état-major allemand, avant de devenir le siège de la Milice en 1944.

## La question : Où doivent rouler les trottinettes ?



### La réponse :

Les détenteurs d'engins de déplacement personnel (EDP) non motorisés (trottinette, skate, rollers...) sont considérés comme des piétons par le Code de la route. Ils peuvent rouler « à l'allure du pas » (moins de 8 km/h) sur les trottoirs ou dans les aires piétonnes.

Un décret encadre désormais l'usage des EDP motorisés (trottinette électrique, gyropode, hoverboard...) qui sont reconnus comme une nouvelle catégorie d'engins par le Code de la route. Ce texte, entré en vigueur en partie le 26 octobre, prévoit qu'en ville, les trottinettes électriques peuvent circuler sur les aménagements cyclables quand ils existent ou sur la chaussée, si elle est limitée à 50 km/h. Sur les trottoirs, leurs détenteurs doivent stopper le moteur et tenir leur engin à la main sous peine d'une amende de 135 €. La conduite de ces engins est réservée aux plus de 12 ans, le port du casque est obligatoire et la vitesse est limitée à 20 km/h. Une autre partie du décret s'appliquera en juillet prochain.

## La question : Comment et jusqu'à quand s'inscrire sur les listes électorales ?



### La réponse :

Les élections municipales auront lieu les 15 et 22 mars 2020. Tous les Français et Françaises majeur(e)s jouissant de leurs droits civils et politiques et qui ne sont pas déjà inscrit(e)s sur la liste électorale de Bourg-en-Bresse doivent solliciter leur inscription. Vous avez

jusqu'au 7 février 2020 pour faire la démarche. Pensez à signaler tout changement d'adresse dans la commune. Trois possibilités pour faire vos démarches :

- par Internet : [www.bourgenbresse.fr](http://www.bourgenbresse.fr). Rubrique Démarches/Au quotidien - Inscriptions sur les listes électorales,
- par courrier : Mairie de Bourg-en-Bresse, service Population, BP 90419, 01012 Bourg-en-Bresse Cedex,
- au guichet du service Population, de la Maison de quartier des Vennes ou du Pôle Amédée-Mercier.

Pour connaître la liste des pièces à fournir : [service-public.fr](http://service-public.fr)

## Contact Mairie

MAIRIE DE BOURG-EN-BRESSE  
Place de l'Hôtel de Ville - BP 90419  
01012 Bourg-en-Bresse Cedex  
04 74 45 71 99  
[mairie@bourgenbresse.fr](mailto:mairie@bourgenbresse.fr)  
[www.bourgenbresse.fr](http://www.bourgenbresse.fr)

### OUVERTURE AU PUBLIC

Du lundi au vendredi  
8 h 30-12 h et 13 h 30-17 h  
Ouverture du service Population à 9 h le lundi.  
Permanences le samedi matin de 9 h à 12 h pour :  
- l'accueil,  
- le service Population (cartes d'identité/passeports, état civil, élections),  
- le service Action éducative (inscriptions scolaires, calcul des tarifs et chargement des comptes famille...).

### BOURG PARC AUTO

04 74 45 72 43  
[bourgparcauto@bourgenbresse.fr](mailto:bourgparcauto@bourgenbresse.fr)

### DIRECTION DU GRAND CYCLE DE L'EAU

04 74 24 49 49, [eau@ca3b.fr](mailto:eau@ca3b.fr)

### POLICE MUNICIPALE

Le lundi de 6 h à 20 h 30 et du mardi 6 h au dimanche 6 h - 04 74 42 45 00

### SERVICES DÉCENTRALISÉS DE LA MAIRIE

Ils assurent les prestations suivantes : délivrance de carte nationale d'identité, de passeport, inscription sur les listes électorales, inscriptions scolaires, attribution et approvisionnement de la carte de restauration scolaire, carnets de tickets de bus, cartes de pêche et de baignade pour Bouvent, recensement militaire, etc.

### Pôle d'animation et de services Amédée-Mercier

57, avenue Amédée-Mercier - 04 74 42 46 90  
Ouverture au public :  
- lundi : 9 h 30-12 h et 13 h 30-17 h  
- du mardi au vendredi : 8 h 30-12 h et 13 h 30-17 h

### Maison de quartier des Vennes

11, rue la Fontaine - 04 74 42 46 20  
Ouverture au public :  
- lundi : 9 h 30-12 h et 13 h 30-17 h  
- du mardi au vendredi : 8 h 30-12 h et 13 h 30-17 h



La mairie à votre écoute...  
sur son numéro vert :  
**0 800 00 10 53**  
Laissez vos messages  
sur le répondeur.



JEAN-JACQUES PAUGET

**FESTIVAL DE DANSE  
T'EN VEUX EN CORPS ?**



JEAN-JACQUES PAUGET

**DANS LA FOULÉE DE LA SEILLONNAISE**



CORENTIN FOURNIER

**RENCONTRES  
D'AUTOMNE**



JEAN-JACQUES PAUGET

**JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE :  
FLASH SUR LE TRIBUNAL !**



GÉRALDINE BOURGEAY-MARIN

**MIEL PARTY**

# BOURG-EN-BRESSE

SHOPPING • LOISIRS • PLAISIRS



GRAND bassin de  
**BOURG-EN-BRESSE**  
communauté d'agglomération

Ville de **BOURG  
en  
BRESSE**

[www.bourgenbresse.fr](http://www.bourgenbresse.fr)



création 

RETROUVEZ LE CLIP ÉVÈNEMENT

